

# Amtsblatt

## des Landkreises Nordsachsen

Jahrgang 28  
Freitag, den 14. September 2018  
Nummer 19

### Kurzinfos

- |                                  |            |                 |              |
|----------------------------------|------------|-----------------|--------------|
| ■ Mitteilungen Landratsamt       | Seiten 2–9 | ■ Verschiedenes | Seiten 11–13 |
| ■ Bekanntmachungen Zweckverbände | Seite 9–10 |                 |              |



Rund 285.000 Gäste haben am Wochenende 7. bis 9. September 2018 den Tag der Sachsen in Torgau zelebriert. Für gute Stimmung und Abwechslung bei der 27. Auflage des größten Volksfestes Sachsens sorgten nicht nur Stars wie Bonnie Tyler und Max Giesinger, sondern auch die Mitglieder von 335 Vereinen, Initiativen und Gruppen, die sich auf den Themenmeilen und beim Festumzug in der Stadt präsentierten. Das Festmotto „Torgau – Bärenstark“ war an allen drei Tagen Programm. Dabei erwiesen sich die Torgauer als hervorragende Gastgeber. Zum Highlight des Treibens, an dem unter anderem Ministerpräsident Michael Kretschmer teilnahm, war das Fürstentreffen im Schlosshof. Bei einem Rundgang kamen er und Landrat Kai Emanuel mit zahlreichen Torgauern und Gästen ins Gespräch.

**Foto: Sebastian Willnow**

## Mitteilungen des Landratsamtes

### Telefonische Erreichbarkeit des Landratsamtes Nordsachsen

#### Zentrale Haupteinwahlen

Verwaltungsstandort Torgau	03421 758-0
Verwaltungsstandort Delitzsch	034202 988-0
Verwaltungsstandort Oschatz	03435 984-0
Verwaltungsstandort Eilenburg	03423 7097-0

#### Bürgerbüros

Bürgerbüro Torgau	03421 758-1371
Bürgerbüro Delitzsch	03421 758-1336
Bürgerbüro Oschatz	03421 758-1380
Bürgerbüro Eilenburg	03421 758-1355

#### Bereich Landrat

Büro Landrat	03421 758-1001
Büro Kreistag	03421 758-1015
Stabsstelle Medien und Kommunikation	03421 758-1013
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft	034202 988-1050
Finanzverwaltung	03421 758-2001
Stabsstelleeteiligungsverwaltung	034202 988-5301
Rechnungsprüfungsamt	03421 758-1090
Gleichstellungsbeauftragte	03421 758-1070

#### Dezernat – Hauptverwaltung

Dezernent	03421 758-1102
Kommunalamt	03421 758-1202
Haupt- und Personalamt	03421 758-1502
Schul- und Liegenschaftsamt	03421 758-7002
Eigenbetrieb Bildungsstätten	
Landkreis Nordsachsen	03421 7739-300

#### Dezernat – Bau und Umwelt

Beigeordneter und Dezernent	03423 7097-4001
Umweltamt	03423 7097-4102
Vermessungsamt	03423 7097-3401
Gutachterausschuss	03423 7097-3450
Bauordnungs- und Planungsamt	03423 7097-3102
Amt für Ländliche Neuordnung	03423 7097-3202
Straßenbauamt	03423 7097-3301

#### Dezernat – Ordnung

Dezernentin	034202 988-5001
Straßenverkehrsamt	034202 988-5101
Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt	034202 988-5201
Amt für Migration und Ausländerrecht	034202 988-5301
Ordnungsamt	034202 988-5401
Gesundheitsamt	03421 758-6302

#### Dezernat – Soziales

Dezernentin	03421 758-6002
Jugendamt	03421 758-6101
Sozialamt	03421 758-6202

#### Pressestelle

### Ausschreibungen des Landratsamtes Nordsachsen

Aktuelle Stellenausschreibungen sowie Leistungsausschreibungen nach VOB, VOF und VOL finden Sie ab sofort im Internet unter [www.landkreis-nordsachsen.de](http://www.landkreis-nordsachsen.de).



#### Amtsblatt des Landkreises Nordsachsen

Das Amtsblatt erscheint 14-tägig in den ungeraden Wochen in elektronischer Version und Auslagen in den Verwaltungsstandorten des Landkreises Nordsachsen. Bei Bedarf erscheinen Sonderausgaben.

**Herausgeber:** Landratsamt Nordsachsen, 04860 Torgau, Schlossstraße 27,  
Telefon 03421 758-1036, E-Mail: [amtsblatt@lra-nordsachsen.de](mailto:amtsblatt@lra-nordsachsen.de)

**Verlag und Druck:** [medienservice-torgau.de](http://medienservice-torgau.de)

Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Verantwortlich für den amtlichen und nicht amtlichen Teil: Der Landrat des Kreises Nordsachsen, Herr Emanuel, oder der jeweilige Vertreter im Amt.

Eingereichte Manuskripte erheben keinen Anspruch auf Veröffentlichung bzw. Vollständigkeit.

Einzel Exemplare sind gegen Kostenerstattung über den Verlag zu beziehen. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden.

Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen.

#### Kontakt zum Bezug von Einzel Exemplaren bzw. Abonnement

Medienservice  
der Torgauer Verlagsgesellschaft mbH & Co. KG

Elbstraße 1–3 | 04860 Torgau | Germany  
Tel: 03421 7210-31 | Fax: 03421 7210-65  
[www.medienservice-torgau.de](http://www.medienservice-torgau.de)

E-Mail: [amtsblatt@medienservice-torgau.de](mailto:amtsblatt@medienservice-torgau.de)



## Landrat

## Robotik greifbar machen – Landrat Emanuel übergibt Bau-Sets am Torgauer Johann-Walter-Gymnasium



Landrat Kai Emanuel (links vorn) fachsimpelt mit Lehrer und AG-Leiter Jens Straube (rechts vorn) über die Roboter-Bauteile. Im Hintergrund: Schulleiter Peter Nowack (2.v.l.), Betriebsleiter Thomas Wejda (Schulz Systemtechnik Doberschütz/3.v.l.).

**Foto: Landratsamt**

Wissen greifbar machen – das ist die Idee, die hinter dem neuen Projekt „Robotertechnik“ des Johann-Walter-Gymnasiums in Torgau steckt. 20 Jugendliche der 9. und 10. Klassen können sich in der Arbeitsgemeinschaft einmal wöchentlich beim Programmieren und Basteln interdisziplinär bilden.

Ermöglicht haben das die Wirtschaftsförderung des Landkreises Nordsachsen und Schulz Systemtechnik aus Doberschütz. Landrat Kai Emanuel und Betriebsleiter Thomas Wejda überreichten Montagnachmittag den Youngsters und Lehrern in der Aula des Gymnasiums zehn Baukästen sowie zwei Erweiterungen. Die Roboter-Baukästen „Lego Mindstorms Education“ haben einen Wert von 5500 Euro. „Bei dem Projekt wird fächerübergreifend gearbeitet, die Kreativität wird gefördert und das Ganze kann zusätzlich noch mit einer Fremdsprache verknüpft werden“,

schwärmte der Landrat bei der Übergabe an die AG-Teilnehmer. „Wir wollen so das Interesse für Programmiersprachen wecken und mit der Lego-Technik eine Brücke zur Automatisierungstechnik bauen“, begründete Wejda das Engagement von Schulz Systemtechnik. „Das ist angewandte Naturwissenschaft“, freute sich Schulleiter Peter Nowack über die Unterstützung.

Die Idee entstand ursprünglich im Bad Dübener Unternehmen Profiroll, das vermehrt auf Fachkräfte aus der Region setzen möchte. Diese griff die Wirtschaftsförderung des Landkreises auf und erweiterte sie zum Projekt „Sicherung Fachkräftenachwuchs MINT (Mathematik, Informatik, Naturwissenschaft und Technik)“. Nunmehr profitieren Schüler in Torgau, Eilenburg und Taucha von dem interdisziplinären Robotik-Projekt.

## Mitteilung Büro Kreistag

Die 19. öffentliche Sitzung des Kreistages Nordsachsen findet am

**Mittwoch, dem 19. September 2018, 16.00 Uhr,  
im Landratsamt Nordsachsen, Schloss Hartenfels, Flügel D,  
2. Obergeschoss, „Großer Mehrzwecksaal“,  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau,**

statt.

### TAGESORDNUNG

- |  | Drucks.-Nr. |
|--|-------------|
| 1. Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden des Kreistages und Bestätigung der Niederschrift vom 13.06.2018                            |             |
| 2. Fragestunde   |             |
| 3. Beratung und Beschlussfassung von Informations- und Beschlussvorlagen   |             |
| 3.1 Wahl des Zweiten Beigeordneten des Landkreises Nordsachsen   | 2- 400/18   |
| 3.2 Vorschlagsliste für die Wahl der ehrenamtlichen Richter/innen am Verwaltungsgericht Leipzig für die Amtsperiode 2019 bis 2023  | 2- 387/18   |
| 3.3 Nachwahl einer Vertrauensperson in den Schöffenwahlausschuss des Amtsgerichtes Eilenburg für die Amtsperiode 2019 bis 2023   | 2- 401/18   |
| 3.4 Bestellung der Organisatorischen Leiter Rettungsdienst (OrgL)  | 2- 404/18   |
| 3.5 Berufung in das Ehrenamt eines Patientenfürsprechers für die Region Delitzsch/Eilenburg  | 2- 399/18   |
| 3.6 Übersicht der vorgeschlagenen Maßnahmen des Landkreises Nordsachsen zur Umsetzung der VwV-Invest-Schule  | 2-I 224/18  |
| 3.7 Information über die Vergabe zur Planung, Errichtung und den Betrieb eines Hochgeschwindigkeitsnetzes für die Bereitstellung von Breitbandinternetanschlüssen im Landkreis Nordsachsen | 2-I 222/18  |
| 3.8 Jahresabschluss zum 31.12.2017 des Eigenbetriebes Bildungsstätten des Landkreises Nordsachsen  | 2- 396/18   |
| 3.9 Ermächtigung des Landrates zur Zustimmung der Änderung des Gesellschaftsvertrages der Mitteldeutschen Verkehrsverbund GmbH   | 2- 398/18   |
| 3.10 Wahrnehmung der Belange der Senioren im Landkreis Nordsachsen   | 2- 407/18/1 |
| 3.11 Terminplan für die Sitzungen des Kreistages Nordsachsen sowie der beschließenden und beratenden Ausschüsse für das Jahr 2019  | 2- 405/18   |
| 4. Informationen und Anfragen  |             |

## Mitteilung Büro Kreistag

Die öffentliche Sondersitzung des Jugendhilfeausschusses findet am

**Mittwoch, dem 19. September 2018, 18.00 Uhr,  
im Landratsamt Nordsachsen, Schloss Hartenfels, Flügel D,  
1. Obergeschoss, „Heinrich-Schütz-Saal“,  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau,**

statt.

### TAGESORDNUNG

- |   | Drucks.-Nr. |
|---|-------------|
| 1 Eröffnung der Sitzung, Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit durch den Vorsitzenden des Ausschusses  |             |
| 2 Beratung und Beschlussfassung einer Beschlussvorlage  |             |
| 2.1 Interessenbekundungsverfahren zum Aufbau und Betreibung einer Kinder- und Jugendhilfeeinrichtung zur Betreuung von Kindern und Jugendlichen ab 4 Jahren nach §§ 34, 35a und 42 SGB VIII (Sozialgesetzbuch – Achstes Buch – Kinder- und Jugendhilfegesetz) | 2- 402/18   |
| 3 Informationen und Anfragen  |             |

## Die Gleichstellungsbeauftragte

### Sächsischer Gründerinnenpreis 2019 – Bewerbungen bis Oktober

Noch bis Ende Oktober können sich Unternehmerinnen für den „Sächsischen Gründerinnenpreis 2019“ bewerben.

Der von der Sächsischen Staatsministerin für Gleichstellung und Integration ausgelobte Preis ist eine Auszeichnung für erfolgreiche Selbstständige, die ein junges kleines oder mittelständisches Unternehmen führen. Ziel der jährlichen Prämierung ist es, die Existenzgründungen von Frauen in der Öffentlichkeit sichtbar zu machen.

Teilnehmen können Gründerinnen, die sich zwischen dem 1. Januar 2011 und dem 31. Mai 2018 selbstständig gemacht oder ein Unternehmen übernommen haben. Dem ersten Platz winkt ein Preisgeld in Höhe von 5.000 Euro, der zweite Platz ist mit 1.000 Euro dotiert.

Die Ausschreibung, das Bewerbungsformular sowie alle weiteren Informationen sind unter [www.saechsischer-gruenderinnenpreis.de](http://www.saechsischer-gruenderinnenpreis.de) zu finden.

Der Sächsische Gründerinnenpreis wird seit 2008 jährlich im Rahmen einer festlichen Veranstaltung verliehen.



**Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft**

**Öffentlicher Hinweis  
Reg.-Nr. 485/2018  
Information an Land-/Forstwirte und  
Land-/Forstwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstücksverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 17. Dezember 2008) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Blumberg Flur 7 (Gde. Arzberg)	111	1,0546	Holz

Leistungsfähige land- und forstwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb des Grundstückes interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen  
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau**

bis zum **27.09.2018** ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Draheim**  
SB Landwirtschaft

**Öffentlicher Hinweis  
Reg.-Nr. 494/2018  
Information an Landwirte und  
Landwirtschaftsbetriebe**

Die Untere Landwirtschaftsbehörde hat über die Genehmigung zum Verkauf der nachstehenden Grundstücke nach dem Grundstücksverkehrsgesetz (GrdstVG vom 28. Juli 1961, zuletzt geändert am 17. Dezember 2008) zu entscheiden:

Gemarkung (Gemeinde)	Flurstücks-Nr.	Größe in ha	Nutzungsart gem. Angaben im Vertrag/Katasterkarte
Trossin Flur 8 (Gde. Trossin)	78/15	0,6569	Landwirtschaftsfläche
Trossin Flur 8 (Gde. Trossin)	78/19	0,0292	Landwirtschaftsfläche

Leistungsfähige landwirtschaftliche Unternehmen, die zur Aufstockung ihres Betriebes am Erwerb der Grundstücke interessiert wären, wird Gelegenheit gegeben, dem

**Landratsamt Nordsachsen  
Amt für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft  
04855 Torgau**

bis zum **27.09.2018** 2018 ihr Erwerbsinteresse schriftlich zu bekunden und mitzuteilen, welchen Preis sie bei einer eventuell gegebenen Erwerbsmöglichkeit anbieten würden. Vorsorglich wird darauf hingewiesen, dass die Mitteilung eines Erwerbsinteressenten keinerlei Erwerbsansprüche begründet und den Absender nicht zum Beteiligten am Verwaltungsverfahren macht.



**Rentzsch**  
SGL Landwirtschaft

**Amt für Wirtschaftsförderung,**



**Existenzgründerberatungen**

In engem Zusammenwirken mit Banken, der Agentur für Arbeit, der IHK zu Leipzig und der Handwerkskammer Leipzig können alle Bürger, die an einer Existenzgründung interessiert sind, kostenlose Beratungsleistungen in Anspruch nehmen.

Existenzgründerberatungen der WFG – Wirtschaftsförderungsgesellschaft mbH des Landkreises Nordsachsen und des Amtes für Wirtschaftsförderung und Landwirtschaft des Landkreises Nordsachsen werden wie folgt durchgeführt:

**In Delitzsch**

**Haus der Wirtschaft, August-Bebel-Straße 2  
donnerstags in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**  
Zur Terminabstimmung wenden Sie sich bitte an Herrn Dr. Tilo Köhler-Cronenberg, Telefon 034202 988-1058 oder [tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de](mailto:tilo.koehler-cronenberg@lra-nordsachsen.de).

**In Oschatz**

**Landratsamt Nordsachsen, Außenstelle Oschatz, Zi. 64  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz  
mittwochs in der Zeit von 13.00 bis 16.00 Uhr**  
Eine Terminvereinbarung ist unbedingt erforderlich. Bitte wenden Sie sich diesbezüglich an Frau Müller, Telefon 03421 758-1053 oder [Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de).

**In Torgau**

**Landratsamt Nordsachsen  
Schlossstraße 27, Flügel C, Zi. 226, 04860 Torgau  
(kein fester Beratungstag)**  
Wir bitten um vorherige Terminabstimmung mit Frau Müller, Tel. 03421 758-1053 o. [Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de](mailto:Sabine.Mueller@lra-nordsachsen.de).

## Dezernat Hauptverwaltung

### Patricia Kuhn aus Eilenburg – Beste im Prüfungsdurchgang 2018 im Ausbildungsberuf Verwaltungsfachangestellte in Sachsen



Auf dem Foto v.l.n.r.:  
Dezernent Steffen  
Fleischer, Patricia  
Kuhn, Matthias  
Schmidt, Josina Jahn,  
Lisa Szymanski,  
Julien Kanow, Caroline  
Kopsch (Jugend- und  
Auszubildenden-  
vertretung),  
Mandy Hempel  
(Sachbearbeiterin  
Personal/Ausbildung).

**Foto: Landratsamt**

Die beste Auszubildende im Prüfungsdurchgang 2018 im Ausbildungsberuf der Verwaltungsfachangestellten kommt aus dem Landkreis Nordsachsen. Patricia Kuhn aus Eilenburg erhielt im Rahmen einer kleinen Feierstunde im Landratsamt Nordsachsen in Torgau aus den Händen des Dezernenten Hauptverwaltung Steffen Fleischer gemeinsam mit vier weiteren nordsächsischen Auszubildenden ihr Abschlusszeugnis.

Patricia Kuhn nutzt ihren ausgezeichneten Abschluss und wird nun ein duales Studium an der Hochschule für öffent-

liche Verwaltung und Rechtspflege (FH) und Fortbildungszentrum des Freistaates Sachsen in Meißen anschließen. Dabei wird sie die Praxis-Teile im Landratsamt Nordsachsen absolvieren und auch nach dem Studium hierhin zurückkehren.

Neben der zukünftigen Studentin schlossen auch Josina Jahn, Lisa Szymanski, Julien Kanow und Matthias Schmidt ihre dreijährige Ausbildung erfolgreich ab. Alle ehemaligen Auszubildenden werden vom Landratsamt in ein Arbeitsverhältnis übernommen.

## Amtliche Bekanntmachung

Dem Landratsamt Nordsachsen, Kommunalamt liegt ein Antrag auf Bestellung eines gesetzlichen Vertreters gemäß Artikel 233 § 2 Abs. 3 EGBGB für nachstehende Liegenschaft vor, deren Eigentümer nicht festzustellen sind bzw. deren Aufenthalt nicht bekannt ist.

**AZ: 110/Be/081.9.0-341/2017/DZ**

(Grundbuch von Schkeuditz, Blatt 518)

Miteigentümer	Gemarkung	Flur	Flurstück
<b>Paul Weißleder</b> geb. 13.02.1913 gest. 26.12.1984	Schkeuditz	10	11

Derjenige, der Eigentumsrechte an vorbezeichnetem Grundbesitz nachweisen kann, wird hiermit ersucht, diese binnen 4 Wochen nach Bekanntmachung beim

**Landratsamt Nordsachsen  
Kommunalamt, Herrn Berger  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau**

unter Beibringung der entsprechenden Nachweise und mit Angabe des o.g. Aktenzeichens schriftlich geltend zu machen.

*C. Lied*



**Lieder**  
Amtsleiterin

## Dezernat Bau und Umwelt

### Öffentliche Bekanntmachung über die Erteilung eines Vorbescheides gemäß § 70 Abs. 3 Satz 3 Sächsische Bauordnung

**Grundstück:** Dahlen, Dahlen  
**Gemarkung:** Kleinböhlen

**Flurstück:** 135/1

**Bauvorhaben:** **Voranfrage: Neubau einer landwirtschaftlichen Mehrzweckhalle zur Lagerung von Getreide, Unterbringung von Maschinen, Werkstatt, Büro und Sozialbereich**

Das Landratsamt Nordsachsen hat mit Bescheid vom 23.08.2018 gemäß § 72 Sächsische Bauordnung (Gesetz zur Neufassung der Sächsischen Bauordnung und zur Änderung anderer Gesetze vom 28.05.2004, SächsGVBl. Nr. 8/2004, S. 200 ff. vom 25.06.2004, in der jeweils gültigen Fassung) den Vorbescheid für o. g. Bauvorhaben erteilt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach seiner Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Landratsamt Nordsachsen, Schlossstraße 27, 04860 Torgau oder in den Außenstellen

Fischerstraße 26, 04860 Torgau  
 Südring 17, 04860 Torgau  
 Richard-Wagner-Straße 7a, 04509 Delitzsch  
 Dr. Belian-Straße 4-5, 04838 Eilenburg  
 Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz

einulegen. Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten digitalen Signatur nach dem Vertrauensdienstegesetz (VDG) zu versehen. Der Zugang für die elektronische Übermittlung ist über die E-Mail-Adresse [poststelle@lra-nordsachsen.de](mailto:poststelle@lra-nordsachsen.de) eröffnet.

Hinweis, wo die Akten eingesehen werden können:

Der Vorbescheid und die dazugehörigen Akten können im Landratsamt Nordsachsen, Dezernat Bau und Umwelt, SG Bauordnungsamt, Dr. Belian-Straße 4, Zimmer 356 in 04838 Eilenburg während der allgemeinen Öffnungszeiten eingesehen werden.



**Trauzettel**  
 Amtsleiter

## Anhörung zum Verfahren zur Auflösung von Flurstücken mit getrennt liegenden Teilen in der Gemeinde Jesewitz

Im Liegenschaftskataster existieren Flurstücke, welche aus getrennt liegenden Teilen bestehen, sogenannte Überhakenflurstücke.

Nach Punkt 7.2 der Liegenschaftskatastervorschrift – VwV-Lika vom 12. Februar 2014, welche zuletzt am 26. Mai 2016 geändert wurde, handelt es sich hierbei um fehlerhafte Bestandsdaten, welche entsprechend durch Zerlegung zu berichtigen sind.

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 2018-1003388** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke

Gemarkung Jesewitz Flur 1 (3232) Flst.: 1/18, 16/1, 19/1, 22/29, 22/30, 22/31, 24/2, 27/2, 35/6, 37/10, 37/13, 37/14, 37/16, 37/18, 39/7, 42/1, 58, 519/56

Gemarkung Jesewitz Flur 2 (3233) Flst.: 1/1, 4/1, 8/3, 9/3, 11/2, 11/9, 22/3, 25/11, 41/2, 47, 52, 53, 54, 55, 56, 57/5, 87/36, 88/36, 89/36, 90/36, 91/36, 92/36, 93/36, 94/36, 95/36, 96/36, 142/75, 146/76, 150/77, 154/79, 155/80, 158/81, 160/82, 250/74, 256/51, 257/51

Gemarkung Jesewitz Flur 3 (3234) Flst.: 39, 41/1, 42/1, 44/1, 44/3, 45/1, 46/3, 48/35, 48/43, 70, 71/1, 275/136, 350/48, 505/130, 508/131, 509/130

Das Vermessungsamt führt unter der **Antragsnummer 2018-1003389** ein Verfahren zur Auflösung der Überhakenflurstücke durch. Betroffen sind folgende Flurstücke

Gemarkung Jesewitz Flur 4 (3235) Flst.: 40/1, 41, 53, 55, 62/39, 100/54, 101/54, 104/25

Gemarkung Jesewitz Flur 5 (3236) Flst.: 6, 8/1, 11/1, 13, 14, 16/1, 18/1, 23, 24, 65, 73, 119/3, 120/3, 122/4, 124/5, 131/63, 132/64, 192/2

Gemarkung Jesewitz Flur 6 (3237) Flst.: 8/2, 15/5, 25/6, 29/6, 32, 33/4, 35/2, 37/2

Die Auflösung der Überhakenflurstücke wird in der Weise durchgeführt, dass die einzelnen Flurstücksteile eine eigene und neue Flurstücksnummer erhalten, die Buchfläche des ehemaligen Flurstückes wird dabei anteilig auf die neuen Flurstücke verteilt. An den Umfangsgrenzen werden keine Änderungen vorgenommen. Auch werden in dem Zusammenhang auf Grundlage von Luftbilddaten offensichtlich

fehlerhaft im Liegenschaftskataster geführte Nutzungen dieser Flurstücke berichtigt bzw. aktualisiert. Das Verfahren ist kostenfrei.

Die Eigentümer haben hiermit bis zum **16.10.2018** Gelegenheit, vorhandene Einwände gegen das Verfahren vorzubringen. Diese sind schriftlich beim

Landratsamt Nordsachsen  
 Vermessungsamt  
 Dr.-Belian-Straße 5  
 04838 Eilenburg

einzureichen. Zu den allgemeinen Öffnungszeiten des Landratsamtes Nordsachsen können die Eigentümer in der Geschäftsstelle bei o.g. Adresse auch Einsicht in die Verfahrensakten nehmen und sich dazu äußern.

**Pahlitzsch**  
 Amtsleiterin

## Bekanntgabe der Offenlegung der Änderung von Daten des Liegenschaftskatasters nach § 14 Abs. 6 Sächsisches Vermessungs- und Katastergesetz (SächsVermKatG)

Das Vermessungsamt Nordsachsen hat Daten des Liegenschaftskatasters geändert:

**Antragsnummer: 730\_2018\_1002491**

### Betroffene Flurstücke

Gemarkung Delitzsch Flur 5 (2240): 98/17, 98/18, 98/19, 98/20, 98/22, 98/27, 98/29, 98/32, 98/33, 98/41, 98/47, 98/48, 98/49, 98/55, 98/61, 98/76, 98/77, 98/110, 98/115, 98/116, 98/117, 98/119, 98/120, 98/126, 98/127, 98/150, 98/151, 308/19, 629/81, 900/113, 901/113, 2787/98, 2811/80

Gemarkung Döbernitz Flur 2 (2253): 3/5, 3/10, 3/37, 3/38, 3/39, 3/40, 3/41, 3/42, 3/43, 3/45, 3/49, 3/50

### Art der Änderung

1. Veränderung der tatsächlichen Nutzung mit Änderung der Wirtschaftsart

Allen Betroffenen wird die Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters durch Offenlegung mitgeteilt. Die Ermächtigung zur Bekanntgabe auf diesem Wege ergibt sich aus § 14 Abs. 6 SächsVermKatG.

Der Landkreis Nordsachsen ist nach § 2 des SächsVermKatG für die Fortführung der Daten des Liegenschaftskatasters seines Gebietes zuständig. Der Änderung der Daten des Liegenschaftskatasters liegen die Vorschriften des § 14 SächsVermKatG zugrunde.

Die Unterlagen liegen ab dem

**17.09.2018 bis zum 16.10.2018**

**in der Geschäftsstelle des**

**Vermessungsamtes Nordsachsen**

**Dr.-Belian-Str. 5, 04838 Eilenburg**

**in der Zeit**

**Dienstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 19:00 Uhr**

**Donnerstag: 08:30 – 12:00 Uhr und 13:00 – 16:00 Uhr**

**Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr**

zur Einsichtnahme bereit.

Für Fragen stehen Ihnen die Mitarbeiter unserer Geschäftsstelle während der Öffnungszeiten zur Verfügung. Sie haben in der Geschäftsstelle auch die Möglichkeit, die Fortführungsnachweise und die weiteren Unterlagen zu den Änderungen einzusehen.

**Pahlitzsch**  
 Amtsleiterin



## Dezernat Soziales



### Kinder suchen Familien

#### Der Pflegekinderdienst sucht Familien für:

- Bereitschaftspflege sowie
- Vollzeitpflege

#### Die Pflegeeltern sollten:

- liebevoll und tolerant sein
- Verständnis für die besondere Situation von Pflegekindern aufweisen
- damit leben können, dass Kinder nicht immer perfekt sein müssen
- Bereitschaft zur Zusammenarbeit mit dem Jugendamt haben

Wir möchten Kindern die Chance geben, ein Leben in Geborgenheit in einer Pflegefamilie führen zu können.

#### Ihre Ansprechpartner:

- **Bereich Torgau**  
Frau Politschuk  
Tel.: 03421 7586107  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau
- **Bereich Delitzsch-Eilenburg**  
Frau Helfer-Thiemecke  
Tel.: 034202 9886140  
Richard-Wagner-Str. 7a, 04509 Delitzsch
- **Bereich Oschatz**  
Frau Renner  
Tel.: 03435 9846180  
Friedrich-Naumann-Promenade 9, 04758 Oschatz



### Wir helfen Familien und Kindern im Landkreis. Helfen Sie mit – werden Sie Familienpate!

Wir suchen Frauen und Männer ab 18 Jahre, die sich **ehrenamtlich** für ein **gesundes und glückliches Aufwachsen von Kindern** im Landkreis Nordsachsen engagieren wollen.

Familienpatinnen und Familienpaten können Eltern in folgenden Bereichen unterstützen ...

- Kinderbetreuung, um dringende Angelegenheiten auch mal allein erledigen zu können
- Freizeitaktivitäten mit Kindern gestalten und begleiten
- Unterstützung bei alltäglichen Aufgaben
- Begleitung in belastenden Lebenssituationen
- Gesprächspartner, wenn ein „offenes Ohr“ gebraucht wird



#### Was erwartet Sie in Ihrer ehrenamtlichen Tätigkeit:

- flexibler und nach Ihren zeitlichen Ressourcen orientierter Einsatz
- Weiterbildungen rund um das Thema Familie und Kinder
- regelmäßige Ehrenamtstreffen zum Austausch
- Fahrtkostenpauschale und Versicherungsschutz
- ... **und nicht zuletzt dankbare Eltern und glückliche Kinder!**

Haben Sie Interesse oder wollen Sie mehr erfahren, dann melden Sie sich einfach bei uns!

Landratsamt Nordsachsen/ Dezernat Soziales  
Schlossstraße 27 / 04860 Torgau  
Fachstelle Familiennetzwerk

Melanie Große - Koordination Ehrenamt  
Telefon: 03421/ 758 6523  
Telefax: 03421/ 758 85 6110  
E-Mail: melanie.grosse@lra-nordsachsen.de

Der Baustein der ehrenamtlichen Familienpatenschaft wird gefördert vom:







**Landratsamt Nordsachsen/Dezernat  
Soziales/Sozialamt  
Schlossstraße 27, 04860 Torgau**

**Pflegekoordinatorin Carolin Scheffler**

**Telefon:  
03421 758 6204**

**[pflegekoordination@lra-nordsachsen.de](mailto:pflegekoordination@lra-nordsachsen.de)**

**Internet:  
[www.pflegenetz.sachsen.de](http://www.pflegenetz.sachsen.de)  
[www.cardomap.landkreis-nordsachsen.de](http://www.cardomap.landkreis-nordsachsen.de)**

Die Maßnahme Pflegekoordination wird mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes



## **Bekanntmachungen Zweckverbände**

### **Abwasserzweckverband Delitzsch**

#### **Der Abwasserzweckverband Delitzsch teilt mit:**

die Verbandsversammlung 4/2018 des AZV Delitzsch findet am 24.09.2018 um 16:00 Uhr im Rathaus Delitzsch, Beratungsraum OB, Zimmer 212 statt.

##### **Tagesordnung:**

- TOP 1: Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit, Protokollkontrolle
- TOP 2: Beratung der Beschlüsse für die Verbandsversammlung am 24.09.2018  
2.1/4/18 Feststellung des Jahresabschlusses 2017  
2.2/4/18 Bestellung Wirtschaftsprüfer 2018
- TOP 3: Informationen der Geschäftsführung
- TOP 4: Anfragen, Sonstiges

Mit freundlichen Grüßen  
Abwasserzweckverband Delitzsch

**Möller**  
Verbandsvorsitzende

### **Der Abwasserzweckverband Delitzsch informiert**

Der Entwurf des Wirtschaftsplanes 2019 des AZV Delitzsch liegt vom 26.09.2018 bis 05.10.2018 in der Geschäftsstelle des AZV Delitzsch, Beerendorfer Str. 1 in 04509 Delitzsch während der Geschäftszeiten zur Einsichtnahme aus. Anregungen und Einwendungen können bis zum 16.10.2018 eingereicht werden.

Über fristgemäß erhobene Einwendungen beschließt die Verbandsversammlung in öffentlicher Sitzung.

Die Einsichtnahme ist montags bis donnerstags von 7:00 – 16:00 und freitags von 7:00 – 13:00 Uhr in den Geschäftsräumen des AZV Delitzsch für jedermann möglich.

**Möller**  
Verbandsvorsitzende

### **Zweckverband Torgau-Westelbien**

#### **Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien**

## **Einladung**

zur öffentlichen Verbandsversammlung **Trinkwasser und Abwasser** des Zweckverbandes Torgau-Westelbien am

**Mittwoch, 26. September 2018, 8.30 Uhr**  
im Konferenzraum, Am Wasserturm 1, in Torgau

##### **TAGESORDNUNG**

##### **Öffentlicher Teil**

- TOP 1** Protokollkontrolle des Protokolls der Verbandsversammlung Trinkwasser und Abwasser vom 24.11.2017
- TOP 2** Information über gefasste Beschlüsse aus nicht öffentlichen Sitzungen im Jahr 2018
- TOP 3** Beratung und Feststellung des Jahresabschlusses des Zweckverbandes Torgau-Westelbien zum 31.12.2017  
(Beschlussvorlage: TW+AW 01-2018)  
(Beschlussorgan: Verbandsversammlung Trink- und Abwasser)
- TOP 4** Information zum Prüfbericht 2006–2014 des Rechnungsprüfungsamtes Wurzten
- TOP 5** Beschlussfassung zur Kündigung oder Fortführung des Wasserlieferungsvertrages zwischen der Fernwasserversorgung Elbaue-Ostharz GmbH und dem Zweckverband Torgau-Westelbien  
(Beschlussvorlage: TW 01-2018)  
(Beschlussorgan: Verbandsversammlung Trinkwasser)
- TOP 6** Anfragen von Verbandsmitgliedern und Bürgern aus dem Verbandsgebiet

**gez. Barth**  
Verbandsvorsitzende

**AZV Heidelberg****Bekanntmachung der Landesdirektion Sachsen über einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung Gemarkung Mockrehna****Vom 28. August 2018**

Die Landesdirektion Sachsen gibt bekannt, dass der AZV Heidelberg, Am Heidelberg 99, in 04862 Mockrehna, einen Antrag auf Erteilung einer Leitungs- und Anlagenrechtsbescheinigung gemäß § 9 Abs. 4 des Grundbuchbereinigungsgesetzes (GBBerG) vom 20. Dezember 1993 (BGBl. I S. 2182, 2192), das zuletzt durch Artikel 158 der Verordnung vom 31. August 2015 (BGBl. I S. 1474) geändert worden ist, gestellt hat.

Der Antrag (Az: L32-0552/21/18) betrifft die vorhandene Mischwasserleitung DN 150-DN 200 einschließlich Zubehör, Sonder- und Nebenanlagen sowie Schutzstreifen. Die von der Anlage betroffenen Grundstückseigentümer der Gemeinde Mockrehna (Gemarkung Mockrehna Flurst.-Nr.7/4, 4/11, 4/12) können den eingereichten Antrag sowie die beigefügten Unterlagen in der Zeit

**vom 1. Oktober bis einschließlich 29. Oktober 2018**

in der Landesdirektion Sachsen, Dienststelle Leipzig, Braustraße 2, 04107 Leipzig, Zimmer 348, während der Dienststunden (montags bis donnerstags von 8.00 Uhr bis 11.30 Uhr und von 12.30 Uhr bis 15.00 Uhr, freitags von 8.00 Uhr bis 11.30 Uhr) einsehen.

Ergänzend wird auf die Möglichkeit zur Einsichtnahme in die Planunterlagen während des vorgenannten Zeitraums unter <http://www.lids.sachsen.de/bekanntmachung/> verwiesen (danach bitte die Rubrik Infrastruktur-Grundbuchbereinigung wählen). Im Internet erfolgt die Freischaltung mit Beginn des Auslegungszeitraumes.

Nach § 27a Abs. 1 Satz 4 Verwaltungsverfahrensgesetz in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. Januar 2003 (BGBl. I S. 102), das zuletzt durch Artikel 3 des Gesetzes vom 25. Juli 2013 (BGBl. I S. 2749) geändert worden ist, ist der Inhalt der zur Einsicht ausgelegten Unterlagen maßgeblich.

**Hinweise zur Einlegung von Widersprüchen**

Gemäß § 9 Abs. 1 Satz 1 GBBerG ist von Gesetzes wegen eine beschränkte persönliche Dienstbarkeit für alle am 3. Oktober 1990 bestehenden Energiefortleitungsanlagen und Anlagen der Wasserversorgung und -entsorgung entstanden. Die durch Gesetz entstandene Dienstbarkeit dokumentiert nur den Stand vom 3. Oktober 1990. Da die Dienstbarkeit durch Gesetz bereits entstanden ist, kann ein Widerspruch nicht damit begründet werden, dass kein Einverständnis mit der Belastung des Grundstückes erteilt wird.

Ein zulässiger Widerspruch kann nur darauf gerichtet sein, dass die im Antrag dargestellte Leitungsführung nicht richtig ist. Dies bedeutet, dass ein Widerspruch sich nur dagegen richten kann, dass das Grundstück gar nicht von der Leitung oder in anderer Weise, als dargestellt, betroffen ist. Wir möchten Sie daher bitten, nur in begründeten Fällen von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch zu machen.

Der Widerspruch kann bei der Landesdirektion Sachsen, Altchemnitzer Straße 41, 09120 Chemnitz, oder den Dienststellen der Landesdirektion Sachsen in Dresden, Stauffenbergallee 2, 01099 Dresden, oder in Leipzig, Braustraße 2, 04107 Leipzig bis zum Ende der Auslegungsfrist erhoben werden. Die Schriftform kann durch die elektronische Form ersetzt werden. In diesem Fall ist das elektronische Dokument mit einer qualifizierten elektronischen Signatur zu versehen. Der Zugang für elektronische Dokumente ist auf die Dateiformate .doc, .docx und .pdf beschränkt. Die Übermittlung des elektronischen Dokuments hat an die Adresse [post@lids.sachsen.de](mailto:post@lids.sachsen.de) zu erfolgen.  
Leipzig, den 28. August 2018

**Landesdirektion Sachsen Susok**  
*Referatsleiter*

## Verschiedenes

# Sachsenforst

### Amtliche Bekanntmachung des Staatsbetriebes Sachsenforst – sechster Aufruf für die forstliche Förderung in Sachsen

**Nach den Sturmschäden durch „Herwart“ und „Friederike“ können ab sofort Förderanträge nach Teil 1 der Richtlinie Wald und Forstwirtschaft, hier speziell für Maßnahmen zur Erschließung forstwirtschaftlicher Flächen gestellt werden. Der Antragsstichtag ist der 31.12.2018.**

Konkret sind folgende Vorhaben förderfähig:

1. Wegeneubau, Wegeausbau oder grundhafte Instandsetzung schwerlastfähiger Holzabfuhrwege
2. Bau von Brücken und Durchlässen und sonstiger Nebenanlagen
3. Bau von Holzlagerplätzen und -konservierungsanlagen

Die Begünstigten erhalten einen Zuschuss bis zu 90 Prozent der förderfähigen Ausgaben, abhängig von der Eigentumsart und Betriebsgröße. Die Antragsunterlagen stehen über das Förderportal des Freistaates Sachsen zur Verfügung (<http://www.smul.sachsen.de/foerderung/3527.htm>).

Es sollen bevorzugt Anträge für Vorhaben gestellt werden, deren Ausführung in den Jahren 2019 und 2020 geplant ist. Sie sind spätestens bis zu dem genannten Stichtag bei Sachsenforst (Obere Forstbehörde – Außenstelle Bautzen) einzureichen. Der Antragsteller kann sofort nach Eingang des Antrags bei der Oberen Forstbehörde mit der Maßnahme beginnen – allerdings auf eigenes Risiko. Ein Rechtsanspruch auf Förderung besteht nicht.

Bis zum 31.10.2018 ist es weiterhin möglich, Anträge für folgende Projekte einzureichen:

1. Neuanlage von Wald auf bisher nicht forstwirtschaftlich genutzten Flächen
2. Vorhaben zum Waldumbau mit dem Ziel standortgerechter und stabiler Waldbestände
3. Maßnahmen der Verjüngung natürlicher Waldgesellschaften in Schutzgebieten
4. Förderung von forstwirtschaftlichen Zusammenschlüssen (Waldpflegeträger und Zusammenfassung des Holzangebotes)

Damit können private und kommunale Waldbesitzer auf umfassende finanzielle Unterstützung zugreifen, die auch der Bewältigung der vergangenen Sturmschadereignisse dient. Um sturmwurf- und borkenkäferbedingte Kahlflecken aufforsten zu können, ist das Mulchen ein empfehlenswertes und neuerdings auch förderfähiges Verfahren zur Flächenvorbereitung.

Anerkannte Förderflächen, die bereits mit Jungpflanzen aufgeforstet sind, zeigen durch die lang anhaltende Dürre oft hohe Schäden. Diese können als Fälle außergewöhnlicher Umstände anerkannt werden, wenn die Pflanzen großflächig (mehr als 50 Prozent der Fläche) oder auf einer zusammenhängenden Fläche von mindestens einem Hektar ausgefallen sind. Betroffene Waldbesitzer sollen dies der Bewilligungsbehörde innerhalb von 15 Arbeitstagen, nach dem Zeitpunkt, ab dem sie dazu in der Lage sind, anzeigen. Erste Ansprechpartner für alle Fragen der Waldbewirtschaftung und zur forstlichen Förderung sind die örtlich zuständigen Revierförster im Privat- und Körperschaftswald des Staatsbetriebes Sachsenforst, Forstbezirke Taura und Leipzig wie auch die Sachbearbeiterin Forstförderung im Forstbezirk Leipzig. Die Kontaktadressen erhalten Sie unter [www.sachsenforst.de/foerstersuche](http://www.sachsenforst.de/foerstersuche) oder im Forstbezirk

Taura, telefonisch unter 034221/54190 bzw. per Mail unter [poststelle.sbs-taura@smul.sachsen.de](mailto:poststelle.sbs-taura@smul.sachsen.de)

Vor Einreichen des Förderantrags ist eine Beratung zur geplanten Maßnahme mit dem jeweiligen Revierförster unbedingt zu empfehlen. Informationen zur Forstförderung und zu den übrigen Angeboten von Sachsenforst für Waldbesitzer finden Sie auch unter [www.sachsenforst.de](http://www.sachsenforst.de).

Weiterführende Fragen zum Förderverfahren können auch an die Bewilligungsbehörde gestellt werden.

Staatsbetrieb Sachsenforst, Obere Forstbehörde – Außenstelle Bautzen, Paul-Neck-Str. 127 in 02625 Bautzen (Tel.: 03591 216 0, E-Mail: [poststelle.sbs-glbautzen@smul.sachsen.de](mailto:poststelle.sbs-glbautzen@smul.sachsen.de)).

**gez. Jan Glock**

*Leiter des Forstbezirkes Taura*

### Senioren-Selbsthilfezentrum Torgau, Fleischmarkt 5, 04860 Torgau

#### Veranstaltungsplan September 2018

Jeden Montag und Mittwoch finden in der Zeit von 14.00 – 16.00 Uhr bei uns bzw. mit uns verschiedene Veranstaltungen statt

**19.09.2018** „Kartoffelfest“

**26.09.2018** „Der Kräutermann kommt“

Weitere Veranstaltungen im Internet unter:  
[www.seniorenzentrum-torgau.de](http://www.seniorenzentrum-torgau.de)

### „The Beatbox“ lässt in Eilenburg die Beatles wieder auferstehen

Die Beatles – mit ihren Hits wie „Yesterday“, „Let it be“, „Hey Jude“, „Help“ und „Hello, Goodbye“ begeistern noch heute unzählige Fans von Jung bis Alt. „The Beatbox“ – das sind vier italienische Ausnahmemusiker, die seit vielen Jahren weltweit die Fans begeistern. Am 19. Januar sind sie mit Ihrer Show im Bürgerhaus Eilenburg zu Gast. Durch authentische Instrumentalisierung und original designte Kostüme lassen sie die Beatles mit Energie und Charme für gut zwei Stunden wieder auferstehen. Den Zuhörern wird ein Abend voller Erinnerungen an die Swinging 60er's, die verrückten 70's und die Fab Four aus Liverpool geboten. Tickets gibt es in allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie versandkostenfrei unter 0365-5481830 sowie im Internet unter [www.thebeatbox.de](http://www.thebeatbox.de).

Bis zum 23. September gibt es einen Frühbucherrabatt von 15 Prozent.



## Ausstellung mit Malerei von Rita Weber in Torgau

Eine neue Ausstellung mit Malerei der Künstlerin Rita Weber aus Bad Dübener präsentiert der Kunst- und Kulturverein „Johann Kentmann“ in der Galerie der K & S-Seniorenresidenz in Torgau, Haus Renaissance, im Südring 8. Die Vernissage findet am Mittwoch, dem 12. September 2018, um 16 Uhr in der Cafeteria statt. Zu sehen sind die Arbeiten bis zum 5. März 2019.

Rita Weber wurde 1940 in Beßwitz, Kreis Rummelsburg, geboren. 1947 wurde sie von Beßwitz nach Oelsnitz/Vogtland vertrieben. Bereits als Kind beschäftigte sich Rita Weber mit der Malerei und war von 1954 bis 1955 in der Talente-förderung bei dem Maler Werner Dietz. Die Hobbymalerin absolvierte eine Ausbildung zur Technischen Zeichnerin und arbeitete von 1962 bis 2001 bei Profiroll-Technologies Bad Dübener GmbH. Von 1988 bis 1990 nahm sie am Malzirkel bei Wolfgang Köppe teil und von 1991 bis 1994 erfolgte ein Fernstudium an der Axel-Anderson-Akademie in Hamburg. Um ihre erlernten Malkenntnisse zu vertiefen, besuchte sie einen Lehrgang „Zeichnen und Malen“ an der ABC-Kunstschule Paris. Ihre bevorzugten Techniken sind Aquarell, Acryl, Öl und Pastell.

Seit Juni 2002 führt sie eigene Zirkelarbeit zur Vermittlung von Kenntnissen und Fertigkeiten der verschiedenen Mal-techniken für interessierte, vorwiegend ältere Menschen zur sinnvollen Freizeitgestaltung in Bad Dübener durch.

## Bekanntmachung der Stadt- und Kreissparkasse Leipzig

Der vollständige Jahresabschluss zum 31.12.2017 der Stadt- und Kreissparkasse Leipzig ist am 25. Juni im Bundesanzeiger bekannt gemacht worden. Einsehen können Sie diesen unter [www.bundesanzeiger.de](http://www.bundesanzeiger.de).



## Vier Nordsachsen bei Mounted-Games-EM in der Normandie

Vom 6. August bis 12. August, 70 Kilometer von Paris entfernt, fanden im französischen Saint-Denis le Ferment, die Europameisterschaften der Mounted Games statt. Diese sind Reiterspiele, die viel Geschicklichkeit und Schnelligkeit von Reiter und Pferd abverlangen und sowohl als Einzel- als auch als Teamwettkampf ausgetragen werden.

Nach Monaten der Vorbereitung und der Anspannung waren vier Sachsen zu ihrem ersten internationalen Einsatz aufgebrochen, um Deutschland bei der EM zu vertreten. Cecile Fiedler (U14, Panitzscher Ponyreiter), Frederik Kaus (U14, Ponyhof Wolteritz) und Victoria Hartwig (U17, Ponyhof Wolteritz) starteten im Einzelwettkampf. Anna Quinque (Ponyhof Wolteritz) ging mit dem deutschen U17-Team an den Start. Über mehrere spannende Qualifikationsläufe hinweg erkämpften sich die Reiter die Plätze für die Finalläufe. Allerdings blieben die Podiumsplätze den Favoriten (u.a. England, Wales, Italien) vorbehalten, aber die vier Nordsachsen haben bis zum Schluss gekämpft und insgesamt eine fantastische Woche gehabt. Und auch hier gilt: nach der Europameisterschaft ist vor der Europameisterschaft.

An dieser Stelle möchte sich Anna Quinque insbesondere beim REWE-Markt Jens Geidel in Delitzsch für die Unterstützung bedanken.

## „Wetterzeichen überall ...“ – Kentmann- Gesprächsabend mit Harald Lehnert

Am 25. September, 18 Uhr findet in der Kleinen Galerie des Torgauer Kunst- und Kulturvereins „Johann Kentmann“ e. V., in der Pfarrstraße 3, ein Vortrag der besonderen Art statt. Hobbymeteorologe Harald Lehnert betrachtet einen Zeitraum von vor 25.000 Jahren bis in die Gegenwart, mit Ausblick in die Zukunft. Damit verknüpfen sich zwangsläufig Lebenserinnerungen und nicht nur das: Der Bogen spannt sich weit über den Raum Torgau hinaus bis zum globalen Wetter. Dass die Tragweite solcher Vorgänge in diesem Rahmen nur angekratzt werden kann, macht die Sache nicht minder faszinierend. Ein besonderer Schwerpunkt sollen die sommerlichen Gewitter sein. Um Voranmeldung wird gebeten unter 03421/713583 oder direkt in der Kleinen Galerie. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung kostet 5 Euro und für Mitglieder des Vereins 3 Euro.

## Vortrag über die Staatssicherheit in Torgau am 25. September im DIZ

Dr. Helmut Müller-Enbergs spricht am 25. September im Dokumentations- und Informationszentrum (DIZ) Torgau erneut über die „Staatssicherheit in Torgau“. Die Veranstaltung beginnt 19 Uhr im Schloss Hartenfels, Flügel B, 2. Etage. Das DIZ wiederholt die Veranstaltung wegen des großen Andrangs beim ersten Vortrag im vergangenen April. Um eine formlose Anmeldung bis zum 20. September wird gebeten. Der Eintritt ist frei.

Die Kreisdienststelle Torgau des Ministeriums für Staatssicherheit der DDR steht im Mittelpunkt der Ausführungen. Deren Struktur und die Methoden der Überwachung werden dargestellt. Ebenso geht es um das Netz von Inoffiziellen Mitarbeitern, das die Staatssicherheit in Torgau unterhielt.

Besonders geht der Vortrag auf die Aktivitäten der Staatssicherheit in dem damaligen VEB Flachglaskombinat in Torgau ein, soweit die überlieferten Akten es zulassen. Ebenso thematisiert er die Überwachung der sowjetischen Kaserne und zeigt auf, welche Pläne die Torgauer Staatssicherheit für die Einrichtung von Internierungslagern im „Ernstfall“ hatte.

Dr. Helmut Müller-Enbergs ist Professor an der Universität Odense in Dänemark und langjähriger wissenschaftlicher Mitarbeiter der Stasi-Unterlagen-Behörde BStU (Bundesbeauftragter für die Unterlagen des Staatssicherheitsdienstes der ehemaligen Deutschen Demokratischen Republik).

Anmeldung per Telefon unter 03421 7739681 oder [elisa-beth.kohlhaas@stsg.de](mailto:elisa-beth.kohlhaas@stsg.de).

## Drahtesel gölt und Linse geputzt

Es geht wieder los. Gesucht werden die schönsten Schnappschüsse, die am Mulderadweg entstanden sind – idyllische oder belebte Fleckchen, außergewöhnliche Perspektiven oder einfache Orte, die Radfreunde besonders gern im Bild festhalten. Bis zum 31. Oktober haben knipsende Pedalritter die Chance, am „Fotowettbewerb Mulderadweg 2018“ teilzunehmen. Dabei erwarten die Gewinner tolle Preise. Beispielsweise zwei Übernachtungen im Erlebnis-hotel „Zur Schiffsmühle“ oder eine praktische Radtasche von Ortlieb.

Alle Infos zum Wettbewerb finden Sie unter [www.mulderadweg.de/fotowettbewerb](http://www.mulderadweg.de/fotowettbewerb).



## Finanzamt Eilenburg: Nachwuchskräfte für das Finanzamt

Fünf Nachwuchskräfte haben am 3. September 2018 ihre Ausbildung/ihr Studium in der sächsischen Steuerverwaltung beim Finanzamt Eilenburg begonnen.

Von den fünf Nachwuchskräften beginnen drei die duale Ausbildung zum/zur Finanzwirt/in und zwei das duale Studium zum/zur Diplom-Finanzwirt/in (FH).

Der Vorsteher des Finanzamtes Eilenburg, Herr Fricke, hieß sie an ihrer Ausbildungsstätte willkommen.

In zwei bzw. drei Jahren werden sie zu Finanzwirten bzw. zu Diplom-Finanzwirten (FH) ausgebildet.

Sowohl die zweijährige Ausbildung in der Laufbahngruppe 1.2 (vormals: mittlerer Dienst) als auch das dreijährige Studium in der Laufbahngruppe 2.1 (vormals: gehobener Dienst) sind dual aufgebaut. Praxisphasen im Finanzamt wechseln sich mit fachtheoretischen Zeiten am Ausbildungszentrum Bobritzsch bzw. an der Hochschule Meißen (FH) und Fortbildungszentrum ab.

Die umfangreichen Praxisphasen in der Ausbildungszeit werden sie im Finanzamt Eilenburg verbringen und dort die späteren Einsatzgebiete kennenlernen (z. B. Bearbeitung von Steuererklärungen, Betriebsprüfung). Die notwendigen fundierten steuerrechtlichen Kenntnisse werden den jungen Nachwuchskräften im Ausbildungszentrum Bobritzsch bzw. an der Hochschule Meißen (FH) und Fortbildungszentrum vermittelt.

Die Bezüge betragen während der Ausbildung mindestens 1.220 Euro brutto bzw. während des Studiums mindestens 1.280 Euro brutto. Danach folgt ein Einstiegsgehalt in der Laufbahngruppe 1.2 von mindestens 2.240 Euro brutto und in der Laufbahngruppe 2.1 von mindestens 2.690 Euro brutto.

Bei entsprechenden Leistungen können die Absolventen nach ihrem Abschluss in ein Beamtenverhältnis übernommen werden. Sie kommen vorrangig in den Finanzämtern zum Einsatz.

Die Finanzverwaltung im Freistaat Sachsen bietet vielfältige Einsatzmöglichkeiten. Bewerbungen für 2019 sind online möglich unter [www.hsf.sachsen.de](http://www.hsf.sachsen.de) bis 1. Oktober 2018 für das Studium bzw. 1. November 2018 für die Ausbildung. Wer sich für eine Karriere beim Finanzamt interessiert, kann sich unter [www.nachwuchs-für-die-steuerklasse.de](http://www.nachwuchs-für-die-steuerklasse.de) informieren. Zudem findet am 22. September 2018 von 9 bis 14 Uhr ein „Tag der offenen Tür“ an der Hochschule Meißen (FH) und Fortbildungszentrum statt, wobei u. a. das Auswahlverfahren vorgestellt wird.

Darüber hinaus besteht die Möglichkeit für interessierte Schüler, sich im Rahmen eines Betriebspraktikums unmittelbar vor Ort ein Bild von der Arbeit in den sächsischen Finanzämtern zu machen. Informationen hierzu finden Sie ebenfalls unter [www.nachwuchs-für-die-steuerklasse.de](http://www.nachwuchs-für-die-steuerklasse.de).

gez. Michael Fricke  
Vorsteher

## Schießwarnung Nr. 40 – 44/2018 für den „Militärischen Sicherheitsbereich Annaburger Heide“ (MSB AH)

1) Im Militärischen Sicherheitsbereich der Annaburger Heide Schießgebiet wird an folgenden Tagen Schießen im freien Gelände durchgeführt:

Tag	Datum	Sperrzeit	Sperrbereich	Bemerkung
Mo	01.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	
Di	02.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	
Do	04.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	
Mo	08.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	Übung
Di	09.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	Übung
Mi	10.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	Übung
Do	11.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	Übung
Fr	12.10.2018	07:00-14:00	A/StOÜbPL	Übung
Mo	15.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	Übung
Di	16.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	Übung
Mi	17.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	
Do	18.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	Übung
Mo	22.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	
Di	23.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	Übung
Mi	24.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	Übung
Do	25.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	Übung
Fr	26.10.2018	07:00-14:00	A/StOÜbPL	
Mo	29.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	
Di	30.10.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	
Mi	31.10.2018	Kein Schießen	A/StOÜbPL	
Do	01.11.2018	07:00-17:00	A/StOÜbPL	
Fr	02.11.2018	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Jagd
Sa	03.11.2018	Kein Schießen	A/StOÜbPL	Jagd

2) Für den MSB AH insgesamt gilt grundsätzlich **Betrete- und Befahrverbot**.

Der Sperrbereich A (Schießen im freien Gelände) ist darüber hinaus durch Schilder und Schranken gesondert gekennzeichnet.

Es ist verboten,

- den MSB AH unbefugt zu betreten,
- sich widerrechtlich Munition oder Munitionsteile anzueignen oder
- Blindgänger, Munition und Munitionsteile zu berühren.

Fundorte von Blindgängern im Randgebiet des MSB AH sind zu kennzeichnen und dem StOÄ Schönwalde sofort telefonisch zu melden.

3) Übende Truppenteile und Inhaber von Berechtigungsausweisen/Sonderausweisen dürfen den MSB AH nur nach vorheriger Einweisung und Belehrung betreten bzw. befahren.

4) Der übenden Truppe ist jederzeit Vorrang zu gewähren, gegebenenfalls ist anzuhalten. Größte Aufmerksamkeit gilt bei unbeleuchteten und getarnten Fahrzeugen der übenden Truppen im MSB AH.

Im Auftrag

**Im Original gezeichnet!**

Reihs, StFw und FwStOAngel